



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> CCGS S.W. Laurier - Shaft Liners	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-180057/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-180057	<b>Date</b> 2018-08-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-211-7555	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-8-41077 (211)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-10</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT</b>
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buchan, Torrey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv211
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 216-2092 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification de l'invitation à soumissionner vise à répondre à une question de l'industrie.**

Question 1

L'exigence relative à la fourniture et à l'installation d'une protection contre la corrosion de l'arbre entre les chemises est-elle incluse dans la présente soumission?

Réponse 1

L'exigence concerne uniquement la fourniture de nouvelles chemises en bronze. La fourniture et l'installation d'une protection pour les chemises d'arbre feront partie des spécifications d'installation d'un marché séparé.

Question 2:

Est-ce que la GCC et en mesure de préciser quelles sont les exigences en matière d'essai hydrostatiques (pression et durée) pour le NGCC S.W. Laurier- Chemises d'arbre, appel d'offre (F7049-180057/A)?

Réponse 2:

1. Le soumissionnaire doit clairement démontrer dans sa soumission qu'il a communiqué avec le membre sélectionné de l'IACS, reconnu par Transports Canada, et qu'il connaît toutes les exigences requises par cette société, y compris les tests de pression et les dimensions des tests. coupons, et ce qui doit être vu par l'inspecteur. Pour les revêtements coulés par centrifugation, le matériau d'essai est prélevé aux extrémités de la pièce moulée.
2. La fonderie proposée doit déjà avoir été approuvée par la société de classification sélectionnée pour la production de pièces coulées centrifuges destinées à l'arbre de propulsion des navires.
3. Au minimum, les pièces moulées doivent être soumises à des essais hydrostatiques pendant 1 heure à 2 bars (29 psi), conformément aux règles DNV pour la classification des navires, partie 4, chapitre 4, règles, section B 800 Revêtements d'arbres d'hélice: <https://rules.dnvgl.com/docs/pdf/DNV/ruleship/2013-01/ts404.pdf>.
4. La société de classification sélectionnée par le soumissionnaire peut exiger un test de pression plus élevé.

**Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.**